

**ПУТИ СОВЕРШЕНСТВОВАНИЯ СИСТЕМЫ
БИБЛИОГРАФИЧЕСКИХ РЕСУРСОВ В
АЗЕРБАЙДЖАНСКОЙ РЕСПУБЛИКЕ**

Одна из важнейших задач ближайшего периода заключается в формировании рациональной системы производства и использования библиографических ресурсов Азербайджана с целью повышения активности библиотек по изданию библиографических пособий различного целевого и читательского назначения, удовлетворения общественных потребностей всех регионов республики в библиографической информации в соответствии с задачами информатизации общества.

Главной бедой в современных условиях является отсутствие системы целостного библиографического отражения национальной печатной продукции и литературы об Азербайджане. С 1988 года перестали выходить «Летописи печати Азербайджана», издаваемые Республиканской книжной палатой.

Отсутствует сводный координационный план издания ретроспективных библиографических указателей и тематических указателей, рассчитанных на библиографическое обеспечение специалистов различных отраслей. Библиографические труды издаются эпизодически, в основном персонального характера по случаю юбилейных дат.

Многие работы крупных научных библиотек по созданию фундаментальных тематических указателей ретроспективного характера приостановлены из-за материальных трудностей. Большинство из них в завершённом виде хранятся в карточной форме и недоступны читателям.

Несмотря на то, что в результате обретения национальной независимости в течение последнего десятилетия усилилось внимание общественности к старопечатным изданиям, редким и ценным фондам библиотек, ретроспективной информации, первоочередной задачей в Азербайджане является возрождение текущей национальной (государственной) библиографии.

Прежде всего предстоит определить основные функции и контуры оптимальной модели современной текущей национальной библиографии в Азербайджане.

Возрожденная текущая национальная библиография Азербайджана должна удовлетворять всенарастающую потребность общества в оперативной и полной информации о новой литературе, издаваемой в республике. В такой информации нуждаются прежде всего библиотеки и читатели, а также правительство для регулирования издательской политики. В возрождении этого вида национальной библиографии заинтересована и книжная торговля.

Нам представляется, что дальнейшее развитие текущей национальной библиографии должно опираться в основном на принципы, сформировавшиеся в советский период - это регулярность учета, строгая периодичность и оперативность информирования.

Главное требование к текущей национальной библиографии-библиографический учет по территориально-государственному признаку и на базе обязательного экземпляра. Именно такой подход может обеспечить необходимую полноту и точность отражения национальных документов.

Международный опыт показывает, что текущую национальную библиографию ведут национальные библиотеки или специальные библиографические учреждения, в частности, книжные палаты, что было характерно для России, а затем и для СССР.

Как нам кажется, в современных условиях Республиканская книжная палата Азербайджана как центр библиографического учета в республике исчерпала себя в силу её консервативности, отсутствия доступа читателей к фондам, а также неприятия новых тенденций, которые формируются в мире в области библиографического учета документов. Кроме того, в соответствии с «Законом о библиотечном деле Азербайджана» Республиканская книжная палата не включена в систему библиотечно-библиографических учреждений, получающих обязательный экземпляр, что практически привело к отмиранию книжной палаты как центра библиографического учета текущей печатной продукции республики.

В современных условиях функция ведения текущей национальной библиографии и национальной библиографии в целом все больше органично связывается с функцией комплектования ГНБ им. М.Ф.Ахундова отечественными изданиями. Гарантеей полноты текущего библиографического учета является обязательный экземпляр, являющийся для национальной библиотеки основным источником комплектования отечественными документами. Взаимобусловленность процессов комплектования отечественными изданиями и ведение текущей национальной библиографии представляет одну

из изначальных и важнейших внутренних связей национальной библиотеки вообще.

Следует отметить, что после приобретения Государственной библиотекой им. М.Ф.Ахундова статуса национальной библиотеки возрастает её ответственность за удовлетворение потребностей республики в библиографических публикациях и информации. Её изначальный продукт - национальная библиография и, в частности, текущая национальная библиография, будет раскрывать практически ее же собственные ресурсы.

Когда в обозримом будущем будет составлен национальный сводный каталог, в нем найдут отражение уже общенациональные библиотечные ресурсы. Начиная, с 70-х годов XX века во всем мире обе эти формы библиографической информации претерпели эволюцию под влиянием все большего вовлечения национальных библиотек в решение задачи удовлетворения потребностей своих стран в использовании библиотечных ресурсов мира.

Не случайно под воздействием этих процессов в 70-е годы по инициативе ИФЛИА и под эгидой ЮНЕСКО была разработана программа Универсального Библиографического Учета (УБУ).

Как известно сущность программы УБУ заключается в создании всемирной системы контроля и обмена библиографической информацией с целью обеспечения всеобщей и быстрой доступности библиографической информации обо всех документах, издающихся во всех странах. Эта всемирная система изначально складывается из текущей национальной библиографии отдельных стран.

Участие ГНБ им. М.Ф. Ахундова Азербайджана в УБУ при условии выполнения соответствующих обязательств откроет для республики широкие перспективы оперативного и максимально широкого доступа к библиотечным ресурсам всего мира.

По нашим данным на конец 90-х годов библиографический учет текущих национальных публикаций входит в обязанность почти 90% всех национальных библиотек мира.

Вместе с тем, начиная, с 80-х годов проблема полноты отражения публикаций в текущей национальной библиографии приобретает особую актуальность. Всевозрастающий поток небумажных носителей информации со всем разнообразием их видов и форм требует тщательного и оперативного учета, грозя в противном случае потерей большого количества содержащейся в них информации. Поэтому полнота текущего национального библиографического учета, унификация учета различных по объему и видам документов должны составлять сегодня важнейшую задачу Национальной библиотеки Азербайджана.

Насущная задача Национальной библиотеки Азербайджана в современных условиях и в обозримом будущем – это необходимость выбора оптимальной модели развития ретроспективной национальной библиографии Азербайджанской Республики. Как важнейшее направление библиографической деятельности в любой стране, национальная ретроспективная библиография требует к себе особого внимания.

Между тем, несмотря на длительную историю теории и практики создания ретроспективных библиографических изданий, отражающих национальную печать, все еще имеют место разные точки зрения относительно объектов учета национальной библиографии.

Не секрет, что одним из существенных недостатков теории и практики национальной библиографии советского периода являлась попытка выработать единые критерии для определения объектов национальной библиографии для всех народов, населяющих страну, без учета особенностей и традиций каждого народа в отдельные исторические периоды его развития.

Стремление унифицировать принципы учета объектов национальной библиографии для всех народов привело к искаженному отражению национальной печати в фундаментальных библиографических трудах ретроспективного характера.

Вполне естественно, что проблема национальной библиографии это, прежде всего проблема национальной книги.

Только правильное определение понятия «национальная книга» может создать основу научно обоснованных критериев отбора произведений печати для ретроспективных указателей национальной книги.

В течение последних десятилетий по данному вопросу высказывались различные точки зрения видных библиотековедов России. С точки зрения Е.И. Шамурина понятие «национальная книга» охватывает: «1) произведения печати, написанные авторами определенного народа; 2) в широком смысле произведения печати на языке народа как оригинальные, так и переводные». Как видно в данном определении совершенно не учитывается территориальный признак.

Немаловажный интерес представляет точка зрения известного татарского книговеда А. Г. Каримуллина, который считает, что «национальность автора не может считаться критерием, чтобы изданные его сочинения на других языках в других странах считать национальной книгой по принадлежности автора к тому или иному народу». В данном случае А.Г. Каримуллин в какой-то мере прав в том, что переводное издание произведения печати является национальной книгой того народа, на языке которого оно издано.

Однако, дальше А.Г. Каримуллин значительно сужает границы национальной книги, указывая что «произведения того же автора, изданные за границей, как в переводе, так и на языке оригинала, должны считаться национальной книгой издавшего их народа, а не национальной книгой по национальности автора». Хотя А.Г. Каримуллин целиком не отрицает важность и необходимость включения в понятие «национальная книга» изданий, напечатанных за пределами территории России, но к ним относит только революционные книги, которые из-за цензуры печатались за границей.

На наш взгляд, национальными книгами могут быть и другие издания на языке оригинала, выпущенные за пределами территории компактного проживания конкретного народа, если они предназначены для читателей данного народа, изданы на языке оригинала, имеют важное научное, историческое, культурное, художественное значение именно для этого народа.

Как нам представляется, критериями в определении произведений печати при выборе оптимальной модели национальной библиографии Азербайджана должны быть следующие:

- выпуск документа на территории республики независимо от языка издания и национальности автора; при этом материалы, изданные в стране до размежевания Южного и Северного Азербайджана (до 1828 года) следует причислить к национальной печати азербайджанского народа;

- книги и другие документы, изданные на азербайджанском и русском языках и опубликованные во второй половине XIX века и в начале XX века в городе Тбилиси специально для азербайджанского читателя, азербайджанскими издателями и просветителями, должны быть причислены к азербайджанской книге;

- книги и другие документы, созданные представителями азербайджанского народа или уроженцами страны, опубликованные за пределами республики независимо от языка изданий;

- материалы, посвященные Азербайджану, опубликованные за его пределами, независимо от языка издания и национальности автора;

- библиографические издания, построенные на основе любого из этих критериев или их сочетаний, по нашему мнению, могут быть отнесены к ретроспективной национальной библиографии.

При этом необходимо иметь в виду, что территориальные, языковые и авторские принципы учета должны быть ведущими, их гибкое сочетание и дифференцированное использование в зависимости от вида документа и хронологического периода являются наиболее оптимальной формой учета для Азербайджана с его непостоянной историей, изменчивыми границами, тесными связями с соп-

редельными странами и народами. Библиографический учет выпущенных за рубежом Азербайджана документов, созданных представителями азербайджанского народа или уроженцами Азербайджана, а также материалы по страноведческому признаку, могут реализовываться как самостоятельные направления азербайджанской национальной библиографии.

Безусловным шагом вперед в этом направлении может стать разработка Национальной библиотекой «Программы развития ретроспективной национальной библиографии Азербайджанской Республики» и формирование рабочей группы из представителей ведущих библиотечно-библиографических учреждений, которая должна стать постоянно действующим органом по координации деятельности соответствующих учреждений в области национальной библиографии в республике.

Наряду с целостным библиографическим отражением национальной печатной продукции и литературы о республике необходимо также комплексное библиографическое обеспечение профильных отраслей науки и производства, по которым республика является ведущей на Южном Кавказе.

Следует в дальнейшем определить оптимальную типологическую структуру системы библиографических пособий, позволяющую развивать и углублять библиографическую специализацию, начиная от ретроспективных указателей национальной печати и др. пособий репертуарного типа и кончая тематическими указателями по отдельным отраслям знаний, которую должны создать головные отраслевые библиотеки на основе определения общереспубликанского разделения библиографического труда. Целесообразно закрепить разработку определенных типов пособий за конкретными библиотечными сетями. Существует особая потребность в библиографических пособиях по общественным наукам, особенно по истории Азербайджана и страноведению в целом.

Необходимо иметь в виду, что обязательным условием наиболее эффективного использования библиографических ресурсов является равномерность их распределения между универсальными, отраслевыми и специальными библиотеками. Для небольших регионов, где отсутствуют или почти отсутствуют отраслевые и специальные библиотеки, использование библиографических ресурсов должно обеспечиваться его большей концентрацией в государственных библиотеках соответствующего региона (района, города) и в отраслевых библиотеках республиканского уровня.

Наконец, предстоит серьезная работа по повышению качества и расширению тематики научных исследований в области истории и

теории библиографии в Азербайджане в условиях информатизации общества.

Говоря о теоретических проблемах библиографии в республике, следует иметь в виду, что она является прежде всего прикладной научной дисциплиной, призванной содействовать прогрессу практической деятельности. Приходится констатировать, что именно в этом качестве теория библиографии в Азербайджане очень слабо отвечает современным реалиям.

В современных условиях, когда новые информационные технологии позволяют удовлетворять все, даже самые неожиданные информационные потребности и общества в целом, и отдельной личности, нужны научные разработки, раскрывающие роль и значение библиографических компонентов в информационных системах, их регулирующие и управляющие функции внутри информационных систем, перспективы развития библиографической деятельности в информационной сфере.

Необходимы научные разработки, определяющие формы и методы адаптации библиографической деятельности к эпохе информатизации, раскрывающие пути и методы использования современных технологий для создания, распространения и использования библиографической продукции, электронных аналогов печатных библиографических пособий.

Таким образом, сегодня процесс информатизации общества не позволяет развивать библиографическую деятельность в Азербайджане традиционными методами. В этой связи теоретические изыскания должны способствовать тому, чтобы она стала открытой для перемен и продемонстрировала способность к саморазвитию и социальной самореализации в новых условиях.

Все программы, связанные с оптимизацией формирования библиотечно-библиографических ресурсов Азербайджана, должны быть ориентированы на высокие, эффективные конечные результаты их использования.

В настоящее время для Азербайджана чрезвычайно актуальной остается задача интенсификации использования библиотечно-библиографических ресурсов.

Как показывает мировая практика, наиболее эффективное использование библиотечно-библиографических ресурсов страны может быть достигнуто только при создании единой системы библиотечно-информационного обслуживания, которая должна основываться на скоординированной деятельности межведомственных библиотечных систем при организации их целенаправленного взаимодействия.

Опыт библиотечного взаимодействия, накопленный в советский период, позволяет утверждать, что наиболее прочные и результативные межведомственные связи образуются на уровне городских объединений библиотек. Межведомственные библиотечные объединения более широкого территориального масштаба как правило не дают должного эффекта.

Это может быть объяснено сложностями организационного порядка и тем, что именно в городах сосредоточены основные библиотечные ресурсы республики.

Создание городских объединений массовых, научных и специальных библиотек, построенных на принципах отраслевой и функциональной специализации по гуманитарным, естественным наукам, технике, медицине, транспорту, строительству, сельскому хозяйству на основании «Положения», утвержденного решением Исполнительных властей, при отлаженной организации работы может стать достаточно эффективной системой интенсификации использования библиотечных ресурсов городов, для наиболее полного удовлетворения информационных потребностей ученых, специалистов, всего населения.

Высшим органом руководства городским объединением должны стать ежегодные совещания библиотек.

Общее руководство над деятельностью объединений должно осуществляться «Ассоциацией развития библиотечного дела в Азербайджане».

Межведомственное взаимодействие библиотек должно предполагать и внутриведомственную отраслевую и функциональную их дифференциацию. Именно в этих условиях может обеспечиваться максимальное использование потенциала каждой библиотеки.

По нашему глубокому убеждению работа по интенсификации использования библиотечных ресурсов в республике должна основываться на результатах широкомасштабного социологического исследования с целью выяснения общей ситуации чтения и использования библиотечных ресурсов в республике в течение последнего десятилетия.

Ситуацию чтения в Азербайджане в настоящее время определяют ряд факторов: изменилась и усложнилась профессионально-квалификационная структура населения; появились новые социальные группы с нереализованными ранее культурными и информационными потребностями; возникли новые сферы занятости; широкое распространение получили, особенно среди молодежи, аудио-визуальные средства массовой коммуникации (радио, телевидение, электронные средства информации, Интернет и т.д.), являющиеся более оперативными и нередко более доступными нежели чтение. Таким

образом, возникает необходимость пересмотра и расширения ряда функций библиотек как социального института.

В данной ситуации социологические исследования позволят выяснить степень удовлетворенности читателей деятельностью библиотек, уточнить мотивы их посещения и непосещения, определить круг вопросов, за разъяснением которых люди обращаются в первую очередь к печатным источникам, к библиотекам. Наличие подобной информации позволит более целенаправленно работать с пользователями, определить текущие и перспективные направления работы библиотек по формированию и использованию своих ресурсов.

Приходится констатировать, что в настоящее время в Азербайджане сложилась кризисная ситуация в использовании библиотечных ресурсов. Нынешнее состояние ресурсов библиотек не может в полной мере удовлетворить потребности пользователей. С одной стороны, это связано с недостаточностью материально-технических и финансовых ресурсов, с другой, коренными изменениями в потребностях и запросах пользователей.

В сущности запросы пользователей библиотек отражают соответствующую картину социокультурной обстановки в стране. Но чтобы удовлетворять новые потребности пользователей, нужно в фондах иметь соответствующие материалы. Но их нет в силу следующих причин: а) недостаточность средств на приобретение литературы; б) непрофессиональная организацией комплектования; в) отсутствия необходимой литературы в торговой сети республики; г) невозможностью получить по МБА и международному абонементу запрашиваемые читателями издания.

Все это приводит к массовым отказам пользователей, что и создает кризисную обстановку в библиотечном обслуживании, способствует массовому оттоку читателей и, в конечном счете, падению престижа библиотек, снижению удельного веса библиотечной книги в общей системе чтения.

Именно такая ситуация сложилась в Азербайджане к концу 90-х годов XX века, когда общество быстро трансформировалось на новые ценности, а библиотечная система не успевала реагировать на эти изменения.

Сегодня, когда в стране происходят коренные экономические, социальные, политические, технико-технологические изменения, это оказывает на всю систему библиотечного обслуживания настолько сильное влияние, сколько давление. Между тем библиотеки республики не могут трансформироваться адекватно этим изменениям. Не случайно в результате телевизионного опроса в октябре 2001 года на вопрос «Нужны ли сегодня библиотеки?», 48,5% участвующих в

опросе телезрителей ответили – нет, объясняя это возможностями новых информационных технологий, Интернетом, позволяющим получать оперативную информацию на работе и дома. Таким образом, появился новый виртуальный источник информации и пользователю гораздо удобнее получать информацию дома или на работе и нет необходимости ходить в библиотеки.

Оттоку читателей и прежде всего молодежи из библиотек способствовала также замена в республике русского алфавита (кириллиц) на латинский.

Нынешнее поколение учащихся и студентов и те, кто получил среднее и высшее образование, пользуясь печатной продукцией, изданной на латинском алфавите, уже не обращаются или почти не обращаются к документам, которые публиковались в республике на кириллице в течение более чем 60-ти лет как на азербайджанском, так и на русском языках. Кроме того, несмотря на отсутствие в республике ограничений на использование русского языка, вместе с тем проводимая политика на все более углубленное использование азербайджанского языка, не стимулируют рост спроса как на русскоязычную литературу, составляющую более 90% фондов библиотек, так и на литературу, изданную на азербайджанском языке на кириллице. Все это вместе взятое привело к тому, что 95% библиотечных ресурсов Азербайджана постепенно превращаются в балласт.

Замена в республике алфавита с кириллицы на латинский в целом правильная с точки зрения стратегических задач, но осуществленная поспешно и бессистемно, создала ситуацию, при которой основной массив хранящейся в библиотеках республики литературы, изданной в период с 1940 года до конца 90-х годов по всем отраслям науки, техники, здравоохранению, сельскому хозяйству, культуре и искусству, постепенно становится невостребованным ввиду незнания или плохого знания кириллицы новым поколением населения.

Все это крайне отрицательно влияет на использование ценных информационных ресурсов библиотек, накопленных в прошлом.

На наш взгляд оптимальным вариантом для выхода из этой ситуации является разработка долгосрочной государственной программы целевого переиздания для библиотек на латинской графике произведений, изданных в советский период по всем отраслям знаний, которые составляли ядро фондов библиотек.

К этой работе наряду с крупными библиотеками – методическими центрами, издательствами должны быть подключены ученые и специалисты различных отраслей знаний, книговеды и педагогическая общественность.

Целенаправленная работа в данном направлении должна стать на ближайшие 2-3 десятилетия одним из аспектов государственной политики в области книгоиздания и библиотечного дела, непосредственно связанной с сохранением общенационального книжного репертуара и фондов библиотек, что обеспечит поддержку книжной культуры общества и библиотечных ресурсов на должном цивилизованном уровне, а также доступа широких слоев нового поколения Азербайджана к сокровищнице мировой книжной мысли, сосредоточенной в библиотеках.

Ключом к решению многих проблем, связанных с модернизацией библиотек, эффективным формированием и использованием библиотечно-библиографических и информационных ресурсов республики в современных условиях, является информатизация библиотечного дела.

ЛИТЕРАТУРА

1. Кузмин Е.И., Манилова Т.Л. Библиотечная политика.// Науч. и тех. библиотека.-2004.-№1.-с.56-62
2. Каримуллин А.Т. У истоков татарской книги. Казань. 1971. С. 64
3. Моргентерн И.Г. Электронная библиография: сущность и проблемы развития.// Библиография: научный журнал, 2003.-№5.-с.13-22
4. О программе ЮНЕСКО «Информация для всех».// Науч. и тех. библиотека.-2004.-№1.-с.83-98
5. Шамурин Е.Н. Словарь книговедческих терминов для библиотекарей и библиографов, работников печати и книжной торговли. М., 1958, С. 174.

Nadir İsmayilov

AZƏRBAYCAN RESPUBLİKASINDA BİBLİOQRAFİK EHTİYAT SİSTEMİNİN TƏKMİLLƏŞDİRİLMƏSİ YOLLARI

XÜLASƏ

Məqalədə informasiya cəmiyyəti quruculuğu şəraitində milli biblioqrafik ehtiyat sisteminin inkişaf meyli və ənənələri nəzərə alınmaqla onun inkişaf modeli nəzərdən kəçirilmişdir. Milli kitabın biblioqrafik repertuarının yaradılması; sahəvi biblioqrafik vəsaitlər sisteminin yaradılması; elektron biblioqrafik nəşrlərin hazırlanmasına keçidlə bağlı problemlər təhlil edilmişdir.